

A E N O

ELECTRIC TOOTHBRUSH REPLACEMENT HEADS ADBTH4-6 (BLACK)

ENG ADBTH4-6 Replacement Brush Heads (for ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006 Toothbrushes). Color: Black. Quantity: 2 pcs. Stiffness: medium. Bristle material: nylon. Operating conditions: temp. 0...+45 °C, RH 45–95 %. Service life: 3 months. Warranty period: 3 months *. Made in China. For a detailed description of the device and its accessories, as well as modes and functions, see the full User Manual available for download at aeno.com/documents.

* The warranty does not cover normal wear and tear occurring during use.

UKR Змінні насадки ADBTH4-6 (до зубних щіток ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Колір: чорний. Кількість: 2 шт. Жорсткість: середня. Матеріал щетини: нейлон. Умови експлуатації: темп. 0...+45 °C, відн. волог. 45–95 %. Термін служби: 3 місяці. Гарантійний термін: 3 місяці *. Вироблено в Китаї. Детальний опис пристрою, його аксесуарів, режимів і функцій можна знайти у повному посібнику користувача, доступному на вебсторінці aeno.com/documents.

* Гарантія не поширюється на природний експлуатаційний знос.

BOS Zamjenske glave ADBTH4-6 (uz četkice za zube ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Boja: crna. Količina: 2 kom. Krutost: srednja. Materijal vlakana: najlon. Uslovi korištenja: temp. 0...+45 °C, rel. vl. 45–95 %. Upotrebni rok: 3 mjeseca. Garantni rok: 3 mjeseca *. Proizvedeno u Kini. Detaljan opis uređaja, njegovih dodataka, režima rada i funkcija može se naći u punom korisničkom priručniku s uputama dostupnim na aeno.com/documents.

* Garancija ne pokriva prirodno trošenje prilikom korištenja.

BUL Резервни глави ADBTH4-6 (за четки за зъби ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Цвет: черен. Количество: 2 бр. Твърдост: средна. Материал на косъма: найлон. Условия на експлоатация: темп. 0...+45 °C, отн. вл. 45–95 %. Срок на експлоатация: 3 месеца. Гаранционен срок: 3 месеца *. Произведено в Китай. Подробно описание на устройството, неговите аксесоари, режими и функции можете да намерите в пълното ръководство за експлоатация, което е достъпно на уеб страница aeno.com/documents.

* Гаранцията не покрива естественото експлоатационно износване.

CES Náhradní hlavice ADBTH4-6 (pro zubní kartáčky ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Barva: černá. Množství: 2 ks. Tvrdost: střední. Materiál štětín: nylon. Provozní podmínky: tepl. 0...+45 °C, rel. vlh. 45–95 %. Životnost: 3 měsíce. Záruční doba: 3 měsíce *. Vyrobeno v Číně. Podrobný popis zařízení, jeho příslušenství, režimů a funkcí naleznete v úplném návodu k použití dostupném na webové stránce aeno.com/documents.

* Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení.

DEU Ersatzdüsen ADBTH4-6 (für Zahnbürsten ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Farbe: schwarz. Anzahl: 2 Stk. Härte: mittlere. Borstenmaterial: Nylon. Betriebsbedingungen: Temp. 0...+45 °C, RH 45–95 %. Nutzungsdauer: 3 Monate. Garantie: 3 Monate *. Hergestellt in China. Eine ausführliche Beschreibung des Geräts, seines Zubehörs sowie der Modi und Funktionen sind in der vollständigen Betriebsanleitung zu finden, die auf der Webseite aeno.com/documents verfügbar ist.

* Die Garantie erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung und Verschleiß.

ELL Ανταλλακτικά ακροφύσια ADBTH4-6 (για οδοντόβουρτσες ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Χρώμα: μαύρος. Ποσότητα: 2 τεμ. Σκληρότητα: μέτρια. Υλικό τριχών: νάιλον. Συνθήκες λειτουργίας: θερμ. 0...+45 °C, σχ. υγρ. 45–95%. Διάρκεια ζωής: 3 μήνες. Περίοδος εγγύησης: 3 μήνες *. Κατασκευασμένο στην Κίνα. Τη λεπτομερή περιγραφή της συσκευής, των εξαρτημάτων της, των λειτουργιών και των δυνατοτήτων της μπορείτε να βρείτε στο πλήρες εγχειρίδιο χρήστη, που διατίθεται στη διεύθυνση aeno.com/documents.

* Η εγγύηση δεν καλύπτει την φυσική φθορά από εκμετάλλευση.

EST ADBTH4-6 vahetatavaid otsikuid (ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006 hambaharjadele). Värv: must. Arv: 2 tk. Jäikus: keskmise. Harjaste materjal: nailon. Töötingimused: temp. 0...+45 °C, suht. õhun. 45–95 %. Kasutusaeg: 3 kuud. Garantiaeg: 3 kuud *. Valmistatud Hiinas. Seadme üksikasjalik kirjeldus, selle lisatarvikud ning režiimid ja funktsioonid on esitatud täielikus kasutusjuhendis, mis on kättesaadav veebilehel aeno.com/documents.

* Garantii ei hõlma loomulikku kulumist.

FRA Têtes de brosse interchangeable ADBTH4-6 (pour les brosses à dents ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Couleur : noir. Quantité : 2 pcs. Dureté : moyenne. Matériau des poils : nylon. Conditions de fonctionnement : temp. 0...+45 °C, HR 45–95 %. Durée de vie : 3 mois. Période de garantie : 3 mois *. Fabriqué en Chine. Une description détaillée de l'appareil, de ses accessoires, ainsi que des modes et fonctions, peut être trouvée dans le manuel d'instructions complet disponible sur aeno.com/documents.

* La garantie ne couvre pas l'usure normale.

HRV Zamjenjive glave ADBTH4-6 (uz četkice za zube ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Boja: bijela. Količina: 2 kom. Tvrdća: crna. Materijal vlakana: najlon. Uvjeti korištenja: temp. 0...+45 °C, rel. vl. 45–95 %. Uporabni rok: 3 mjeseca. Jamstveni rok: 3 mjeseca *. Proizvedeno u Kini. Detaljan opis uređaja, njegovog pribora, načina rada i funkcija možete naći u punom priručniku s uputama dostupnom na aeno.com/documents.

* Jamstvo ne pokriva prirodno trošenje prilikom korištenja.

HUN Csere fúvókák ADBTH4-6 (ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006 fogkefékhez). Szín: fehér. Mennyiség: 2 db. Keménység: fekete. Sörték anyaga: nejlon. Üzemeltetési feltételek: hőm. 0...+45 °C, rel. pt. 45–95 %. Élettartam: 3 hónap. Garanciaidő: 3 hónap *. Kínában készült. A készülék, tartozékai, üzemmódjai és funkciói részletes leírása az aeno.com/documents weboldalon elérhető teljes használati útmutatóban található.

* A garancia nem terjed ki a természetes elhasználódásra.

HYE ADBTH4-6 փոխարինելի գլխադիրներ (ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006 ատամի խոզանակների համար): Գույնը. սև: Քանակը. 2 հատ: Կոշտությունը. միջին: Խոզանակի նյութը. նեյլոն: Շահագործման պայմանները. ջերմ. 0...+45 °C, հարաբ. խոնավ. 45–95 %: Շաղկապության ժամկետը. 3 ամիս: Երաշխիքային ժամկետը. 3 ամիս *: Արտադրված է Չինաստանում: Սարքի, դրա պարագաների, ինչպես նաև ռեժիմների և գործառույթների մանրամասն նկարագրությունը կարելի է գտնել ամբողջական հրահանգների ձեռնարկում, որը հասանելի է aeno.com/documents կայքէջում:

* Երաշխիքը չի տարածվում նորմալ մաշվածության վրա:

ITA Ugelli di ricambio ADBTH4-6 (per spazzolini da denti ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Colore: nero. Quantità: 2 pz. Rigidità: media. Materiale delle setole: nylon. Condizioni operative: temp. 0...+45 °C, UR 45–95 %. Durata di vita: 3 mesi. Periodo di garanzia: 3 mesi *. Prodotto in Cina. Una descrizione dettagliata del dispositivo, dei suoi accessori, modalità e funzioni è disponibile nel manuale di istruzioni completo disponibile su aeno.com/documents.

* La garanzia non copre la normale usura.

KAT სათადარიგო საცმები ADBTH4-6 (ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006 კბილის ჯაგრისებისთვის). ფერი: შავი. რაოდენობა: 2 ცალი. სიხემემე: საშუალო. ჯაგრისის მასალა: ნეილონი. ექსპლუატაციის პირობები: ტემპ. 0...+45 °C, ფარდ. ტენ. 45–95 %. ექსპლუატაციის ვადა: 3 თვე. საგარანტიო ვადა: 3 თვე *. დამზადებულია ჩინეთში. მოწყობილობის, მისი აქსესუარების, აგრეთვე რევიმების და ფუნქციების დანვრილებითი აღწერა მოყვანილია ექსპლუატაციის სრულ სახელმძღვანელოში, რომელიც ხელმისაწვდომია ვებ-გვერდზე aeno.com/documents.

* გარანტია არ ვრცელდება ბუნებრივ საექსპლუატაციო ცვეთაზე.

KAZ Ауыстырылатын саптамалар ADBTH4-6 (ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006 тіс щеткалары үшін). Түс: қара. Саны: 2 дана. Қаттылық: орташа. Қылшық материал: нейлон. Пайдалану шарттары: темп. 0...+45 °C, сал. ылғалдылық 45–95 %. Қызмет мерзімі: 3 ай. Кепілдік мерзімі: 3 ай *. Қытайда жасалған. Құрылғының, оның керек-жарақтарының, сондай-ақ режимдер мен функциялардың толық сипаттамасын aeno.com/documents веб-бетте қол жетімді пайдалану нұсқаулығынан табуға болады.

* Кепілдік қалыпты тозуды қамтымайды.

LAV Rezerves uzgali ADBTH4-6 (zobu birstēm ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Krāsa: melna. Daudzums: 2 gab. Cietība: vidēja. Saru materiāls: neilons. Darba apstākļi: temp. 0...+45 °C, rel. mitr. 45–95 %. Kalpošanas laiks: 3 mēneši. Garantijas laiks: 3 mēneši *. Ražots Ķīnā. Detalizētu ierīces, tās piederumu, režīmu un funkciju aprakstu var atrast pilnā lietošanas rokasgrāmatā, kas pieejama timeklā vietnē aeno.com/documents.

* Garantija neattiecas uz normālu nolietojumu.

LIT Keičiamos šepetėlių galvutės ADBTH4-6 (skirtos dantų šepetėliams ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Spalva: juoda. Skaičius: 2 vnt. Standumas: vidutinis. Šerių medžiaga: nailonas. Eksploatavimo sąlygos: temp. 0...+45 °C, sant. drėgm. 45–95 %. Tarnavimo laikas: 3 mėnesiai. Garantinis laikotarpis: 3 mėnesiai *. Pagaminta Kinijoje. Išsamų įrenginio, jo priedų, taip pat režimų ir funkcijų aprašymą galima surasti pilname eksploatavimo vadove, prieiname tinklalapyje aeno.com/documents.

* Garantija netaikoma normaliam eksploataciniam nusidėvėjimui.

NLD Vervangende opzetborstels ADBTH4-6 (voor tandenborstels ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Kleur: zwart. Aantal: 2 st. Hardheid: medium. Materiaal borstelharen: nylon. Bedrijfsomstandigheden: temp. 0...+45 °C, RV 45–95 %. Levensduur: 3 maanden. Garantieperiode: 3 maanden *. Gemaakt in China. Een gedetailleerde beschrijving van het apparaat, de accessoires, modi en functies kunt u vinden in de volledige handleiding die beschikbaar is op aeno.com/documents.

* De garantie dekt geen normale slijtage tijdens gebruik.

POL Wymienne końcówki ADBTH4-6 (do szczoteczek ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Kolor: czarny. Ilość: 2 szt. Twardość: średnia. Materiał włosia: nylon. Warunki pracy: temp. 0...+45 °C, wilg. wzg. 45–95 %. Okres użytkowania: 3 miesiące. Okres gwarancji: 3 miesiące *. Wyprodukowano w Chinach. Szczegółowy opis urządzenia, jego akcesoriów, a także trybów i funkcji można znaleźć w pełnej instrukcji obsługi dostępnej na stronie internetowej aeno.com/documents.

* Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia eksploatacyjnego.

POR Cabeças de substituição ADBTH4-6 (para escovas de dentes ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Cor: preta. Quantidade: 2 peç. Rigidez: média. Material das cerdas: nylon. Condições de funcionamento: temp. 0...+45 °C, hum. rel. 45–95 %. Vida útil: 3 meses. Período de garantia: 3 meses *. Fabricado na China. Uma descrição pormenorizada do dispositivo, dos seus acessórios, bem como dos modos e funções, pode ser consultada no manual de instruções completo disponível na página web aeno.com/documents.

* A garantia não cobre o desgaste natural.

RON Capete înlocuibile ADBTH4-6 (pentru periutele de dinți ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Culoare: negru. Cantitate: 2 buc. Duritate: medie. Material perii: nailon. Condiții de exploatare: temp. 0...+45 °C, umid. rel. 45–95 %. Durata de viață: 3 luni. Perioada de garanție: 3 luni *. Fabricate în China. O descriere detaliată a dispozitivului, a accesoriilor, modurilor și funcțiilor acestuia poate fi găsită în manualul de instrucțiuni complet disponibil la aeno.com/documents.

* Garanția nu acoperă uzura naturală de exploatare.

SLK Náhradné hlavice ADBTH4-6 (pre zubné kefky ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Farba: črna. Množstvo: 2 ks. Tvrdosť: stredná. Materiál štetín: nylon. Prevádzkové podmienky: tepl. 0...+45 °C, rel. vlh. 45–95 %. Životnosť: 3 mesiace. Záručná doba: 3 mesiace *. Vyrobené v Číne. Podrobný popis zariadenia, jeho príslušenstva, režimov a funkcií nájdete v kompletnom návode na použitie, ktorý je k dispozícii na webovej stránke aeno.com/documents.

* Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie.

SLV Zamenljive glave ADBTH4-6 (za zobne ščetke ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Barva: črna. Količina: 2 kosa. Trdota: srednja. Material ščetin: najlon. Delovni pogoji: temp. 0...+45 °C, rel. vl. 45–95 %. Življenjska doba: 3 mesece. Garancijski rok: 3 mesece *. Izdelano na Kitajskem. Podroben opis naprave, njenih dodatkov, načinov in funkcij je na voljo v celotnem priročniku z navodili, ki je na voljo na aeno.com/documents.

* Garantija ne zajema normalne obrabe.

SPA Boquillas de repuesto ADBTH4-6 (para cepillos de dientes ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Color: negro. Cantidad: 2 uds. Rigidez: media. Material de las cerdas: nailon. Condiciones de funcionamiento: temp. 0...+45 °C, hum. rel. 45–95%. Vida útil: 3 meses. Periodo de garantía: 3 meses *. Hecho en China. Una descripción detallada del dispositivo, sus accesorios, así como modos y funciones, se pueden encontrar en el manual de operación completo disponible en la página web aeno.com/documents.

* La garantía no cubre el desgaste de funcionamiento natural.

SRP Zamenjive glave ADBTH4-6 (uz četkice za zube ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). Boja: crna. Količina: 2 kom. Tvrdća: srednja. Materijal vlakana: najlon. Uslovi korišćenja: temp. 0...+45 °C, rel. vl. 45–95 %. Upotrební rok: 3 meseca. Garantni rok: 3 meseca *. Proizvedeno u Kini. Detaljan opis uređaja, negovog pribora, kao i režima i funkcija možete da nađete u punom korisničkom priručniku sa uputama dostupnom na aeno.com/documents.

* Garantija ne pokriva normalno habanje prilikom korišćenja.

UZB Almashtiriluvchi uchliklar ADBTH4-6 (ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006 tish cho'tkalari uchun). Rangi: qora. Miqdori: 2 dona. Qattqlik: o'rta. Cho'tka tuki materiali: neylon. Ishlatish shartlari: har. 0...+45 °C, nisb. naml. 45–95 %. Xizmat muddati: 3 oy. Kafolat muddati: 3 oy *. Xitoyda ishlab chiqarilgan. Qurilmaning batafsil tavsifi, uning aksessuarlari, shuningdek rejimlari va funktsiyalari aeno.com/documents veb-sahifasida mavjud bo'lgan foydalanish bo'yicha to'liq qo'llanmada keltirilgan.

* Kafolat oddiy eskirishni qamrab olmaydi.

ARA الرأسان البديلان ADBTH4-6 (الفرشتي الأسنان ADB0003, ADB0004, ADB0005, ADB0006). اللون: أسود. الكمية: قطعتان. الصلابة: متوسطة. مادة الشعيرات: نايلون. ظروف التشغيل: درجة الحرارة 0...+45 °C, الرطوبة النسبية 45–95 %. العمر التشغيلي: 3 أشهر. فترة الضمان: 3 أشهر *. صنع في الصين. يمكن العثور على الوصف التفصيلي للجهاز وإكسسواراته وأوضاع تشغيله ووظائفه في دليل المستخدم الكامل المتاح للتنزيل على aeno.com/documents. * لا يغطي الضمان البلى العادي التشغيلي.

ENG Manufacture date is indicated on the sticker. **UKR** Дата виготовлення вказана на наклейці. **BOS** Datum proizvodnje je naveden na naljepnici. **BUL** Датата на производство е посочена на стикера. **CES** Datum výroby je uvedeno na štítku. **DEU** Das Herstellungsdatum ist auf dem Aufkleber angegeben. **ELL** Η ημερομηνία κατασκευής αναγράφεται στο αυτοκόλλητο. **EST** Valmistamiskuupäev on märgitud kleebisele. **FRA** La date de fabrication est indiquée sur l'autocollant. **HRV** Datum proizvodnje je naveden na naljepnici. **HUN** A gyártás dátuma matricán van feltüntetve. **HYE** Կապույտ պիտակի վրա նշված է արտադրության ամսաթիվը: **ITA** La data di produzione è indicata sull'etichetta. **KAT** Երևում է արտադրության ամսաթիվը միտոցը միտոցը. **KAZ** Өндірілген күні жапсырмада көрсетілген. **LAV** Ražošanas datums ir norādīts uz uzlīmes. **LIT** Pagaminimo data nurodyta ant lipduko. **NLD** De productiedatum staat vermeld op de sticker. **POL** Data produkcji jest podana na naklejce. **POR** A data de fabricação está indicada no adesivo. **RON** Data de fabricatie este indicata pe autocolant. **SLK** Dátum výroby je uvedený na nálepke. **SLV** Datum izdelave je naveden na nalepki. **SPA** La fecha de fabricación está indicada en la pegatina. **SRP** Datum proizvodnje je naveden na nalepnici. **UZB** Ishlab chiqarilgan sanasi stikerda ko'rsatilgan.



FR

ÉLÉMENT(S)
D'EMBALLAGE +
TÊTES DE BROSSÉ



FR

